



**BAKER TILLY**  
**HUNGÁRIA**  
**AUDIT**

Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.  
H-1124 Budapest  
Jagelló út 14.  
Hungary  
Tel: +36 1 225 34 90  
Fax: +36 1 225 34 91  
[www.bakertillyhungaria.hu](http://www.bakertillyhungaria.hu)

# European Roma Rights Centre

## Éves beszámoló 2016

31 March 2017





## Független Könyvvizsgálói Jelentés

Az **Európai Roma Jogok Központja Alapítvány**  
Kuratóriuma részére

Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.  
H-1124 Budapest  
Jagelló út 14.  
Hungary  
Tel: +36 1 225 34 90  
Fax: +36 1 225 34 91  
www.bakertillyhungaria.hu

### *Vélemény*

Elvégeztük az **Európai Roma Jogok Központja Alapítvány** (továbbiakban: „*az Alapítvány*”) 2016. január 01. és 2016. december 31. közötti időszakra vonatkozó éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves beszámoló a 2016. december 31-i fordulónapra készített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege **310.369 E Ft**, az adózott eredmény **12.527 E Ft** (*nyereség*) -, és az ugyanezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika jelentős elemeinek összefoglalását is tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt egyszerűsített éves beszámoló megbízható és valós képet ad az Alapítvány 2016. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről, a számviteli törvényben és a 224/2000. (XII. 19.) Korm. rendeletben foglaltakkal összhangban.

### *A vélemény alapja*

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon hatályos - törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „*A könyvvizsgáló éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége*” szakasza tartalmazza.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatára vonatkozó, Magyarországon hatályos etikai követelményeknek megfelelően, függetlenek vagyunk az *Alapítvány*tól, és ugyanezen etikai követelményekkel összhangban eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

### *A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az egyszerűsített éves beszámolóért a számviteli törvényben, a 224/2000. (XII. 19.) Korm. rendeletben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes egyszerűsített éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős azért, hogy felmérje az *Alapítvány* részére a vállalkozás folytatására való képességét és az adott helyzetnek megfelelően közvégtelenül a vállalkozás folytatásával kapcsolatos információkat, valamint a vezetés felelős a vállalkozás folytatásának elvén alapuló számviteli éves beszámolóban való alkalmazásáért, azt az esetet kivéve, ha a vezetésnek szándékában áll megszüntetni az *Alapítvány*t amikor ezen kívül nem áll előtte más reális lehetőség.

Az irányítással megbízott személyek felelősek az *Alapítvány* pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

*A könyvvizsgáló éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége*

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

Egy, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzésre kerülő könyvvizsgálatnak a részeként szakmai megítélést alkalmazunk, és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem társának kockázata nagyobb, mint a hibából eredőé, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az *Alapítvány* belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményyt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás folytatásának elvén alapuló számvitel alkalmazása, valamint a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az *Alapítvány* vállalkozás folytatására való képességét illetően. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálói bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy az *Alapítvány* nem tudja a vállalkozást folytatni.

- Értékeljük az éves beszámoló átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, beleértve a kiegészítő mellékletben tett közzétételeket, valamint értékeljük azt is, hogy az éves beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve az *Alapítvány* által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2017. március 31.

*Köszegi Lászlóné*

Köszegi Lászlóné

ügyvezető igazgató

Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.

1124 Budapest, Jagelló út 14.

Nyilvántartásba-vételi szám: 002455

*Köszegi Lászlóné*

Köszegi Lászlóné

bejegyzett könyvvizsgáló

Kamarai tagsági szám: 003946



**BAKER TILLY**  
HUNGÁRIA

Könyvvizsgáló Kft.

1124 Budapest, Jagelló út 14.

Adószám: 13928748-2-43



**BAKER TILLY**  
**HUNGÁRIA**  
**AUDIT**

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

On the special purpose financial information  
of the European Roma Rights Centre Foundation

Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.  
H-1124 Budapest  
Jagelló út 14.  
Hungary  
Tel: +36 1 225 34 90  
Fax: +36 1 225 34 91  
[www.bakertillyhungaria.hu](http://www.bakertillyhungaria.hu)

**Opinion**

We have audited the accompanying financial statements of European Roma Rights Centre (“the Foundation”) which comprise the balance sheet as of 31 December 2016 (in which the balance sheet total is THUF 310.369, the profit after tax per balance sheet is THUF 12.527), the related income statement for the year then ended, and the notes to the financial statements, which include a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Foundation as of 31 December 2016, and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the provisions of Act C of 2000 on Accounting (“Accounting Act”) and Government Decree No 224/2000 of 19 December 2000 on the characteristics applicable to foundations in force in Hungary.

**Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with Hungarian National Standards on Auditing (“HNSA”) and with applicable laws and regulations in force in Hungary. Our responsibilities under those standards are further described in the “Auditor’s responsibilities for the audit of the financial statements” section of our report.

We are independent of the Foundation in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Hungary. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with those requirements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**Responsibilities of management for the financial statements**

Management is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with Act C of 2000 on Accounting and Government Decree No 224/2000 of 19 December 2000 on the characteristics related to foundations applicable in Hungary, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Management is responsible for the supervision of financial reporting procedures of the Foundation.

#### **Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements**



Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HNSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.


As part of an audit in accordance with HNSAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

*Budapest, 31. March 2017.*

  
Anna Kőszegi  
Managing director  
Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.  
1124 Budapest, Jagelló út 14.  
Licence number: 002455 

  
Anna Kőszegi  
Registered auditor  
Licence number: 003946

**Európai Roma Jogok Központja Alapítvány**  
Egyszerűsített éves beszámoló mérlege  
2016. december 31.

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
	eFt 2015	eFt 2016
<b>Eszközök</b>		
<b>A. Befektetett Eszközök</b>	<b>15,776</b>	<b>15,544</b>
I. Immateriális Javak	1,439	697
II. Tárgyi Eszközök	2,010	2,520
III. Befektett Pénzügyi Eszközök	12,327	12,327
<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>325,057</b>	<b>291,214</b>
I. Készletek	0	0
II. Követelések	10,242	13,437
III. Értékpapírok	0	0
IV. Pénzeszközök	314,815	277,777
<b>C. Aktív Időbeli Elhatárolások</b>	<b>3,087</b>	<b>3,611</b>
<b>Eszközök Összesen</b>	<b>343,920</b>	<b>310,369</b>
<b>Források</b>		
<b>D. Saját Tőke</b>	<b>204,592</b>	<b>217,119</b>
I. Induló tőke/Jegyzett tőke	200	200
II. Tőkeváltozás/Eredmény	202,810	204,392
III. Lekötött Tartalék	0	0
IV. Értékelési Tartalék	0	0
V. Tárgyévi eredmény	1,582	12,527
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0	0
<b>E. Céltartalékok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F. Kötelezettségek</b>	<b>135,449</b>	<b>76,250</b>
I. Hátrasorolt kötelezettségek	0	0
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	135,449	76,250
<b>G. Passzív Időbeli Elhatárolások</b>	<b>3,879</b>	<b>17,000</b>
<b>Források összesen</b>	<b>343,920</b>	<b>310,369</b>
	0	0

Budapest, 2017 március 31.

**Európai Roma Jogok Központja Alapítvány**

Egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása  
2016. december 31.

A tétel megnevezése	Előző év alaptevékenység		Előző év vállalkozási tevékenység		Előző év összesen	
	eFt	2015	eFt	2015	eFt	2015
<b>A. Összes Bevétel (1+2+3+4+5)</b>	<b>543,749</b>	<b>0</b>	<b>543,749</b>	<b>0</b>	<b>543,749</b>	<b>0</b>
1. Értékesítés Nettó árbevétele	0	0	0	0	0	0
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	0	0	0	0	0	0
3. Egyéb bevételek	539,883	0	539,883	0	539,883	0
ebből:						
Támogatások						
Alapítói						
Központi Költségvetési						
Helyi Önkormányzati						
Egyéb külföldi szervezet	535,641	0	535,641	0	535,641	0
Egyéb	4,234	0	4,234	0	4,234	0
4. Pénzügyi műveletek bevételei	3,866	0	3,866	0	3,866	0
5. Tagdíjak	0	0	0	0	0	0
<b>B. Összes Ráfordítások (7+8+9+10+11+12)</b>	<b>542,167</b>	<b>0</b>	<b>542,167</b>	<b>0</b>	<b>542,167</b>	<b>0</b>
7. Anyagjellegű ráfordítások	169,501	0	169,501	0	169,501	0
8. Személyi jellegű ráfordítások	347,908	0	347,908	0	347,908	0
9. Értéksökkenési Leírás	4,315	0	4,315	0	4,315	0
10. Egyéb ráfordítások	14,177	0	14,177	0	14,177	0
11. Pénzügyi műveletek ráfordításai	6,266	0	6,266	0	6,266	0
<b>C. Adózás előtti eredmény (A-B)</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>
I. Adófizetési kötelezettség	0	0	0	0	0	0
<b>D. Jóváhagyott osztalék</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>E. Tárgyévi Eredmény (C-I-D)</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>

Budapest, 2017 március 31.

Tárgyév alaptevékenység	Tárgyév vállalkozási tevékenység		Tárgyév összesen	
	eFt	2016	eFt	2016
<b>552,751</b>	<b>0</b>	<b>552,751</b>	<b>0</b>	<b>552,751</b>
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0
549,941	0	549,941	0	549,941
0				
0				
0				
0				
0				
547,010	0	547,010	0	547,010
2,931	0	2,931	0	2,931
2,810	0	2,810	0	2,810
0	0	0	0	0
<b>540,224</b>	<b>0</b>	<b>540,224</b>	<b>0</b>	<b>540,224</b>
144,627	0	144,627	0	144,627
354,220	0	354,220	0	354,220
3,152	0	3,152	0	3,152
31,691	0	31,691	0	31,691
6,534	0	6,534	0	6,534
<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0
<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>

Európai Roma Jogok Központja Alapítvány  
1077 Budapest, Mészáros utca 16.  
Adószám: 18082944-1-42



**European Roma Rights Centre Foundation**  
**Simplified Annual Report**  
**Balance Sheet**  
**31 December 2016**

Item	Previous year 2015 HUF 000	Current year 2016 HUF 000
<b>Assets</b>		
<b>A. Fixed Assets</b>	<b>15,776</b>	<b>15,544</b>
I. Intangible Assets	1,439	697
II. Tangible Assets	2,010	2,520
III. Financial Investments	12,327	12,327
<b>B. Current Assets</b>	<b>325,057</b>	<b>291,214</b>
I. Inventories	0	0
II. Receivables	10,242	13,437
III. Securities	0	0
IV. Liquid Assets	314,815	277,777
<b>C. Accrued and deferred assets (prepaid expenses and accrued income)</b>	<b>3,087</b>	<b>3,611</b>
<b>Total Assets</b>	<b>343,920</b>	<b>310,369</b>
<b>Net assets and liabilities</b>		
<b>D. Net assets</b>	<b>204,592</b>	<b>217,119</b>
I. Net assets on foundation	200	200
II. Accumulated net capital	202,810	204,392
III. Non-distributable reserve	0	0
IV. Revaluation reserve	0	0
V. Surplus for the year from core activities	1,582	12,527
VI. Result for the year from commercial activities	0	0
<b>E. Provisions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F. Liabilities</b>	<b>135,449</b>	<b>76,250</b>
I. Subordinated liabilities	0	0
II. Long-term liabilities	0	0
III. Short term liabilities	135,449	76,250
<b>G. Accrued and deferred liabilities (accrued expenses and deferred income)</b>	<b>3,879</b>	<b>17,000</b>
<b>Total Liabilities</b>	<b>343,920</b>	<b>310,369</b>

**Budapest, 31 March 2017**

European Roma Rights Centre Foundation  
Simplified Annual Report  
Statement of Financial Activities  
31 December 2016

Item	2015		2015		2016		2016	
	HUF 000	HUF 000	HUF 000	HUF 000	HUF 000	HUF 000	HUF 000	
<b>A) Total Income (1+2+3+4+5)</b>	<b>543,749</b>	<b>0</b>	<b>543,749</b>	<b>0</b>	<b>552,751</b>	<b>0</b>	<b>552,751</b>	
1. Total sales (Revenues)	0	0	0	0	0	0	0	
2. Own performance capitalised	0	0	0	0	0	0	0	
3. Other income	539,883	0	539,883	0	549,941	0	549,941	
of which donations from	0	0	0	0	0	0	0	
- founder	0	0	0	0	0	0	0	
- Hungarian government	0	0	0	0	0	0	0	
- local government	0	0	0	0	0	0	0	
- other foreign organisation	535,641	0	535,641	0	547,010	0	547,010	
- other donors	4,234	0	4,234	0	2,931	0	2,931	
4. Income from financial transactions	3,866	0	3,866	0	2,810	0	2,810	
5. Membership fees	0	0	0	0	0	0	0	
<b>B) Total expenditure (7+8+9+10+11+12)</b>	<b>542,167</b>	<b>0</b>	<b>542,167</b>	<b>0</b>	<b>540,224</b>	<b>0</b>	<b>540,224</b>	
7. Material costs	169,501	0	169,501	0	144,627	0	144,627	
8. Personnel costs	347,908	0	347,908	0	354,220	0	354,220	
9. Depreciation	4,315	0	4,315	0	3,152	0	3,152	
10. Other operating expenses	14,177	0	14,177	0	31,691	0	31,691	
11. Expenses on financial transactions	6,266	0	6,266	0	6,534	0	6,534	
<b>C) Surplus before taxation (A-B)</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	
D) Tax payable	0	0	0	0	0	0	0	
<b>D) Dividends</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>E) Surplus for the year (C-D-I)</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>1,582</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	<b>0</b>	<b>12,527</b>	

Budapest, 31 March 2017

Európai Róma Jogok Központja Alapítvány  
1077 Budapest, Wesselényi utca 16.  
Adószám: 18082944-1-42

**EURÓPAI ROMA JOGOK KÖZPONTJA ALAPÍTVÁNY**  
**2016. ÉVI**  
**EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ**  
**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE**

## **1. Az Alapítvány rövid bemutatása**

Az alapítvány elsődleges célja a romák emberi jogi védelme. Ezen belül a romák emberi jogi helyzetével kapcsolatos kutatások, megfigyelések és az ezen tevékenységgel kapcsolatos jelentések elkészítése. Az Alapítvány bel- és külföldön egyaránt kiépíti és fenntartja a fenti tevékenységhez szükséges szervezetet, továbbá publikálja az említett jelentéseket, biztosítja továbbá az egyes országok és az Alapítvány közötti információáramlás folyamatosságát.

Az Alapítvány jogi védelmet biztosít – illetve finanszíroz – az emberi jogokkal kapcsolatos visszaélések roma áldozatai számára. Ennek érdekében bel- és külföldön jogi szakemberekkel kapcsolatokat épít ki és tart fenn.

Az Alapítvány elősegíti a romák jogi nevelését. Ezen tevékenység keretein belül az Alapítvány roma származású diákok jogi és más tárgyú képzését finanszírozza, illetve a romák jogaival kapcsolatos tanfolyamokat szervez. Az Alapítvány a tanfolyamokon túl a tevékenységével kapcsolatos konferenciákat, szakmai értekezleteket, szakmai műhelyeket szervez, illetve a szükséges támogatások nyújtásával biztosítja azt, hogy azok az érintettek, akiknek anyagi lehetőségei ezt nem engedné meg, részt vehessenek az általa, illetve harmadik személy által szervezett konferenciákon.

A fentiekén túlmenően az Alapítvány a romákkal kapcsolatos jogi kérdésekről folyamatos információt biztosít a nemzetközi közösség számára.

**Az Alapítvány alaptőkéje:** 200.000,- Ft

**Az Alapítvány főtevékenysége:** a romák jogi védelme

**Az Alapítvány székhelye:** 1077 Budapest, Wesselényi u. 16.

**Az Alapítvány adószáma:** 18082944-1-42

**Az Alapítvány nyilvántartási száma:** 01-01-0006411

Az alapítványnál alkalmazott könyvvizetés: kettős könyvvitel.

A Számviteli törvény 96-98. §-a alapján a beszámoló formája: egyszerűsített éves beszámoló.

## **2. Az alapítvány szervezete**

**A mérlegforduló napján bejegyzett és aktív**

**Kuratórium tagjai:**

Robert Kushen (elnök)  
490 Harding Drive, South Orange N.J., USA

Idaver Memedov  
Boris Korpuzov 17., 1400 Veles, Macedónia

Dan Doghi  
Somesului 18. Cluj Napoca, Románia

Abigail Smith  
320 Seventh Avenue, Brooklyn, New York 11215,  
USA

Ethel Carolyn Brooks  
181 Highland Avenue, Metuchen, NJ 08840, USA

A Fővárosi törvényszék által 2017. március 28-án által jóváhagyott, 2017. január 10. keltű alapítói okirat módosítás szerinti módosult kuratórium tagjai:

Ethel Carolyn Brooks (elnök)  
181 Highland Avenue, Metuchen, NJ 08840, USA

Adam Weiss  
1084 Budapest, Német utca 25. II. emelet 3/a.

Dorde Jovanovic  
1137 Budapest, Katona József utca 3. 7/54 a

**Képviselőre jogosultak:**

**Ügyvezető igazgató:**

Adam Weiss  
1084 Budapest, Német utca 25. II. emelet 3/a.

**Elnök:**

Dorde Jovanovic  
1137 Budapest, Katona József utca 3. 7/54 a

Az ügyvezető igazgató és elnök, és a kuratórium elnöke önálló képviselőre jogosult.

Az ügyvezető igazgató és elnök, az új kuratórium tagjai is.

**Könyvvizsgáló adatai:**

Baker Tilly Hungária Könyvvizsgáló Kft.  
1124 Budapest Jagelló út 14.  
Könyvvizsgáló: Kőszegi Anna  
Kamarai ig. szám: 003946

A könyvvizsgálónak a 2016.évre kifizetett díj: 1.968,5 e Ft könyvvizsgálati díj.

**Könyvviteli szolgáltatást végző társaság:**

Brite Könyvelő, Tanácsadó Kft  
1056 Budapest, Fővám tér 2-3.  
Felelős vezető: Gergely Beáta  
(an: Papp Erzsébet)  
Mérlegképes könyvelői regisztrációs szám: 143940

### **3. A Számviteli politika főbb vonásai**

Az Alapítvány a számviteli törvény és a 224/2000 Korm. Rendelet előírásainak megfelelően a kettős könyvvitel szabályai szerint vezeti könyveit.

A költségeket kizárólag az 5. Költségnemek számlaosztály számláin számolja el.

Az Alapítvány egyszerűsített éves beszámolót készít a 224/2000. (XII. 19.) Kormányrendelet 4-5. melléklete szerinti elrendezésben.

Az Alapítvány alkalmazza a civil szervezetek könyvvezetési és beszámolási rendjének a Civil törvényben (2011. évi CLXXV. törvény) meghatározott szabályait.

#### **A számviteli politika célja:**

- az Alapítvány vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről valós képet mutasson,
- meghatározza azokat az adatokat, amelyek az Alapítvány valós vagyoni, pénzügyi helyzetének, működési eredményének bemutatásához szükségesek,
- bemutassa az Alapítvány adottságainak, körülményeinek leginkább megfelelő értékelési módok és eljárások, az eredmény kimutatása formájának megválasztását.

#### **Alkalmazott értékelési eljárások bemutatása:**

Az Alapítvány értékcsökkenést a mérleg fordulónapjáig, kivezetéskor pedig a kivezetés napjáig számol el, az 100 ezer forint egyedi beszerzési, előállítási érték alatti tárgyi eszközök beszerzési vagy előállítási költségét a mérleg fordulónapjáig értékcsökkenési leírásként egy összegben számoljuk el.

A követelések nyilvántartása az adósok által elismert összegben történt. A követeléseket a mérlegkészítés időpontjában minősítettük.

A bankbetéteket a banki számlakivonatokkal egyező összegben, a házi pénztárban lévő készpénz összegét a pénztárkönyvvel egyező összegben értékeltük.

A források értékelése könyvszerinti értéken történt.

A devizában felmerülő pénzeszközök, követelések és kötelezettségek értékelése a Magyar Nemzeti Bank év végi árfolyamán történik.

#### **A számviteli alapelvektől való eltérés ismertetése**

Az Alapítvány számviteli rendszerének és politikájának kialakításakor nem tért el a Számviteli törvény 14. §-ban meghatározott alapelvektől.

#### 4. A mérleghez és az eredmény-kimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések

Az **immateriális javak** állománya 2016.12.31.-én 697 e Ft, mely 742 e Ft-tal csökkent az előző évhez képest

adatok e Ft-ban

Megnevezés	Vagyoni értékű jog	Szellemi termék	Összesen
<b>Nyitó bruttó érték</b>	<b>10 373</b>	<b>3 576</b>	<b>13 949</b>
Növekedés	222	0	222
Csökkenés	0	0	0
<b>Záró bruttó érték</b>	<b>10 595</b>	<b>3 576</b>	<b>14 171</b>
<b>Nyitó értékcsökkenés</b>	<b>8 934</b>	<b>3 576</b>	<b>12 510</b>
Terv szerinti écs növekedés	964	0	964
Terv szerinti écs csökkenés	0	0	0
<b>Záró terv szerinti écs</b>	<b>9 898</b>	<b>3 576</b>	<b>13 474</b>
<b>Záró nettó érték</b>	<b>697</b>	<b>0</b>	<b>697</b>

**Tárgyi eszközök állománya** 2016.12.31.-én: 2.520 e Ft, mely 510 e Ft-tal növekedett az előző évhez képest

adatok e Ft-ban

Megnevezés	Ingatlanon végzett beruházások	Egyéb berendezések			Összesen
		Irodagépek	Irodai berendezések	100 e Ft alatti eszközök	
<b>Nyitó bruttó érték</b>	<b>0</b>	<b>15 988</b>	<b>3 369</b>	<b>5 980</b>	<b>25 337</b>
Növekedés	0	1 605	533	561	2 699
Csökkenés	0	-579	0	-94	-673
<b>Záró bruttó érték</b>	<b>0</b>	<b>17 014</b>	<b>3 902</b>	<b>6 447</b>	<b>27 363</b>
<b>Nyitó terv szerinti écs</b>	<b>0</b>	<b>14 150</b>	<b>3 197</b>	<b>5 980</b>	<b>23 327</b>
Terv szerinti écs növekedés	0	1 484	144	561	2 189
Terv szerinti écs csökkenés	0	-579	0	-94	-673
<b>Záró terv szerinti écs</b>	<b>0</b>	<b>15 055</b>	<b>3 341</b>	<b>6 447</b>	<b>24 843</b>
<b>Záró nettó érték</b>	<b>0</b>	<b>1 959</b>	<b>561</b>	<b>0</b>	<b>2 520</b>

Az Alapítványnál 2016.12.31.-én befejezetlen beruházás nem volt folyamatban.

**Befektetett pénzügyi eszközök** állománya 2016.12.31-én 12.327 e Ft, mely az előző évhez képest nem változott.

A **Forgóeszközök** állománya 291.214 e Ft.

A **követelések** év végi állománya 13.437 e Ft - mely az előző évhez képest 3.195 e Ft-tal növekedett - az alábbi tételeket tartalmazza:

Az egyéb követelések:

- Szolgáltatásra adott előleg	3.828 e Ft
- Fizetett kaució	4.555 e Ft
- Egyéb követelés	5.054 e Ft

Az Alapítvány 2016. december 31-én az alábbi **pénzeszközökkel** rendelkezett:

Pénztárak egyenlege: 153 e Ft

*Ebből:*

HUF pénztár	44 e Ft
EUR pénztár (117,13 €)	36 e Ft
USD pénztár (247 \$)	73 e Ft

Elszámolási betétszámlák egyenlege: 86.580e Ft

*Ebből:*

HUF betét	15.028 e Ft
EUR betét (229.274,86 €)	71.309 e Ft
GBP betét (525,21 £)	190 e Ft
USD betét (179,81 \$)	53 e Ft

Lekötött betétek egyenlege: 191.044 e Ft

*Ebből:*

EUR betét (614.251 €)	191.044 e Ft
-----------------------	--------------

**ÖSSZESEN: 277.777 e Ft**

A pénzeszközök 2016. év végi záró egyenlege 37.038 e Ft-tal volt kevesebb, az előző évhez képest.

**Aktív időbeli elhatárolások** értéke a mérlegben 3.611 e Ft, mely az előző évhez képest 524 e Ft-tal több, záró állományuk az alábbiak szerint:

A **bevételek aktív időbeli elhatárolása** 2.244 e Ft, melyből a támogatás elhatárolásra 2.244 e Ft-ot képzett az alapítvány.

A **költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása** 1.367 e Ft, a 2017. üzleti évet érintő működési költségek miatt.

A **saját tőke** állománya 2016.12.31-én **217.119 e Ft**, mely az alábbiak szerint:



	2015. évi egyenleg	Növekedés	Csökkenés	2016.évi egyenleg
Jegyzett tőke	200 e Ft			200 e Ft
Eredménytartalék	202.810 e Ft	1.582 e Ft		204.392 e Ft
Mérleg szerinti eredmény	1.582 e Ft	12.527 e Ft	1.582 e Ft	12.527 e Ft
<i>ebből: alaptevékenység eredménye:</i>	<i>1.582 e Ft</i>	<i>12.527 e Ft</i>	<i>1.582 e Ft</i>	<i>12.527 e Ft</i>
<i>vállalkozási tevékenység eredménye</i>	<i>0 e Ft</i>		<i>0 e Ft</i>	<i>0 e Ft</i>
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>204.592 e Ft</b>	<b>14.109 e Ft</b>	<b>1.582 e Ft</b>	<b>217.119 e Ft</b>

## KÖTELEZETTSÉGEK

Az Alapítvány kötelezettségei az előző évhez képest 59.199 e Ft-tal csökkentek, év végi állományuk 76.250 e Ft az alábbiak szerint:

### Kötelezettségek áruszállításból, szolgáltatásból

A szállítói kötelezettségek záró állománya 14.708 e Ft.

### Egyéb kötelezettségek kimutatása

Adóhatósággal szembeni kötelezettség	10.554 e Ft
Jövedelem elszámolási számla	430 e Ft
Felhasználható támogatás	50.553 e Ft
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	5 e Ft
<b>Összesen:</b>	<b>61.542 e Ft</b>

A **passzív időbeli elhatárolások** az előző évhez képest 13.121 e Ft-tal növekedtek, záró állományuk (17.000 e Ft) az alábbiak szerint:

- bevételek passzív időbeli elhatárolása 0 e Ft
- költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása 17.000 e Ft

A **költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása** között a 2016. évre vonatkozó működési költségek összege szerepel.

Az Európai Roma Jogok Központja Alapítvány a vállalkozási tevékenységet 2016. 01.01 – 2016.12.31-ig tartó üzleti időszak során **nem végzett**. Az Alapítvány a vállalkozási tevékenységgel kapcsolatban semmilyen bevételt, vagy ráfordítást nem számolt el.

Az Alapítvány a tárgyév során összesen 552.751 e Ft bevételt realizált, melyből 549.941 e Ft támogatási célú egyéb bevételek, illetve 2.810 e Ft a pénzügyi műveletek bevételei között elszámolt kamatbevételek, árfolyam nyereségek.

Az 1996. évi LXXXI. Társasági adó törvény 20. § (1) a) pontja értelmében az Alapítványnak a tárgyévben vállalkozási tevékenységet nem végzett, ezért **nem merül fel társasági adó kötelezettsége.**

Az Alapítvány alaptevékenységével kapcsolatban 2016. évben a következő bevételeket és ráfordításokat számolta el:

<b>Egyéb bevételek (adatok e Ft-ban):</b>	2015.év	2016.év
Működési költségekre kapott alaptámogatások	505 801	532 826
Projekt támogatások	29 840	14 184
Egyéb kapott támogatások	4 036	2 779
Kapott költségtérítések	-	-
Különféle egyéb bevételek	206	152
<b>Összesen:</b>	<b>539 883</b>	<b>549 941</b>

A tárgyévben realizált egyéb bevételek az előző évhez képest 10.058 e Ft-tal növekedtek.

A tárgyévben kapott támogatások bemutatását, azok felhasználását részletesen az 1.sz. melléklet tartalmazza.

Az Alapítványnak 2016. évben közhasznú tevékenység bevételt nem realizált.

A **működési költségek alakulását** az alábbiakban mutatjuk be:

	2015.év	2016.év
Anyag jellegű ráfordítások	169.501 e Ft	144.627 e Ft
Személyi jellegű ráfordítások	347.908 e Ft	354.220 e Ft
Értékcsökkenési leírás	4.315 e Ft	3.152 e Ft

**Egyéb ráfordításként** az előző évhez képest 17.514 e Ft-tal nagyobb összeg, **31.691 e Ft** került elszámolásra, az alábbiak szerint:

Más szervezeteknek juttatott támogatások	31.376 e Ft
Különféle egyéb ráfordítások	315 e Ft

Az Alapítvány 2016. évben az előző évhez képest 1.056 e Ft-tal kevesebb, összesen **2.810 e Ft bevételt realizált pénzügyi műveletekkel kapcsolatban**, melyből 1.910 e Ft kamatbevétel, 900 e Ft realizált árfolyam különbözet.

A **pénzügyi műveletek ráfordításaként** a tárgyévben **6.534 e Ft** került elszámolásra, melyből 3.956 e Ft realizált árfolyamvesztés, 1.616 e Ft év végi átértékelésből származó nem realizált árfolyamvesztés illetve 962 e Ft kamatráfordítás. A tárgyévben elszámolt ráfordítás összege 268 e Ft-tal több, mint az előző évben.

Az Alapítvány a fenti időszak alatt **rendkívüli eredményt** nem realizált.

Az Alapítványnak 2016. évben közhasznú tevékenység ráfordításai nem merültek fel.

Az Alapítvány **adózott eredménye** 2016.12.31-én **12.527 e Ft**, melyből

- alaptevékenységből elért eredmény	12.527 e Ft
- vállalkozási tevékenységből elért eredmény	0 e Ft

Az alábbi mutatók segítségével értékelhető az Alapítvány vagyoni, pénzügyi helyzetének alakulása:

Mutató / Év	2015. év	2016. év
Tőkeerősség	59,03%	69,96 %
Kötelezettségek részaránya	39,38%	24,57 %
Likviditási mutató	2,40	3,82

#### **5. Tájékoztató kiegészítések**

A munkavállalók átlagos statisztikai állományi létszáma 21 fő.

A kuratórium részére 2016. évben kifizetés nem történt.

#### **A beszámoló aláírására jogosult személy:**

Adam Weiss, ügyvezető igazgató  
1084 Budapest, Német utca 25. II. emelet 3/a.

Dorde Jovanovic, Elnök  
1137 Budapest, Katona József utca 3. 7/54 a

Az Alapítvány tevékenységével összefüggésben környezetvédelemmel kapcsolatos tételek nem keletkeztek, a beszámoló készítésekor folyamatban lévő peres ügye nincs.

Budapest, 2017. március 31.



Adam Weiss  
Ügyvezető igazgató

Európai Roma Jogok Központja Alapítvány  
1077 Budapest, Wesselényi utca 16.  
Adószám: 18082944-1-42



Dorde Jovanovic  
Elnök

1.sz. melléklet: Az üzleti évben kapott támogatások és felhasználásuk bemutatása

1.sz. melléklet

Támogatási program neve	ERRC Operational plan for Sida funded activities 2014-2017
Támogató	The Swedish International Development Cooperation Agency, Sida
Támogatás forrása	Nemzetközi forrás
Támogatás időtartama	2014. január 1.- 2017. december 31.
Támogatási összeg	
- tárgyévre jutó	397,821,452 Ft
- tárgyévben felhasznált	361,477,303 Ft
- tárgyévben folyósított	316,832,878 Ft
Támogatás típusa	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
Személyi	235,372,224 Ft
Egyéb	126,105,079 Ft
Összesen:	361,477,303 Ft
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
<p>9 célországban (Macedonia, Szerbia, Koszovó, Bosznia Hercegovina, Albánia, Montenegró, Törökország, Ukrajna, Moldova) 6 stratégiai területen, mint oktatás, női jogok és gyermekvédelem, gyűlöletbeszéd és tett, lakhatási jogok, szabad helyváltoztatás joga, szegregált adatgyűjtés végzünk, jogászok és társadalom kutatókkal, más civil szervezetekkel együttműködve. Roma aktivisták képzése, hogy javuljon a hozzáférésük az alapellátásokhoz, mint oktatás, egészségügy, jogvédelem. Bírák, jogászok képzése a romák emberjogi védelmének javítására.</p>	

Támogatási program neve	General Support Grant, alapműködési támogatás
Támogató	Open Society Institute
Támogatás forrása	Nemzetközi forrás
Támogatás időtartama	2016. január 1.- 2016. december 31.
Támogatási összeg	
- tárgyévre jutó	171,407,681 Ft
- tárgyévben felhasznált	162,715,387 Ft
- tárgyévben folyósított	153,036,859 Ft
Támogatás típusa	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
Személyi	112,718,159 Ft
Egyéb	49,997,228 Ft
Összesen:	162,715,387 Ft

<b>Támogatás tárgyevi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
Alaptámogatás a szervezet működéséhez, amelyet 7 célországba (Olaszország, Románia, Franciaország, Szlovákia, Csehország, Bulgária, Magyarország) 6 stratégiai területen, mint oktatás, női jogok és gyermekvédelem, gyűlöletbeszéd és tett, lakhatási jogok, szabad helyváltoztatás joga, szegregált adatgyűjtés végzünk, jogászok és társadalom kutatókkal, más civil szervezetekkel együttműködve.	

<b>Támogatási program neve</b>	Open Society Initiative for Europe
<b>Támogató</b>	Open Society Institute
<b>Támogatás forrása</b>	Nemzetközi forrás
<b>Támogatás időtartama</b>	2015. március 1.- 2016. július 31.
<b>Támogatási összeg</b>	
- tárgyévre jutó	6,381,506 Ft
- tárgyévben felhasznált	6,250,878 Ft
- tárgyévben folyósított	6,823,750 Ft
<b>Támogatás típusa</b>	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
<b>Személyi</b>	4,036,625 Ft
<b>Egyéb</b>	2,214,253 Ft
<b>Összesen:</b>	6,250,878 Ft
<b>Támogatás tárgyevi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
A támogatás felhasználásnak célja a romaellenes gyűlöletbeszéd megakadályozása, Franciaország és Olaszország területén.	

Támogatási program neve	"Unlocking Children's Rights"
Támogató	Children's Legal Centre
Támogatás forrása	Nemzetközi forrás
Támogatás időtartama	2015. január 1.- 2016. december 31.
Támogatási összeg	
- tárgyévre jutó	2,696,221 Ft
- tárgyévben felhasznált	2,696,221 Ft
- tárgyévben folyósított	976,389 Ft
Támogatás típusa	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
Személyi	2,092,780 Ft
Egyéb	603,441 Ft
Összesen:	2,696,221 Ft
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
A támogatás felhasználásának célja az Európai Unió területén, a gyermekvédelemmel foglalkozó szakemberek számának növelése.	

Támogatási program neve	Roma rights in healthcare ("FPOS")
Támogató	Open Society Institute
Támogatás forrása	Nemzetközi forrás
Támogatás időtartama	2015. január 1.- 2015. december 31.
Támogatási összeg	
- tárgyévre jutó	14,209,260 Ft
- tárgyévben felhasznált	0 Ft
- tárgyévben folyósított	0 Ft
Támogatás típusa	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
Személyi	0 Ft
Egyéb	0 Ft
Összesen:	0 Ft
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
A támogatás felhasználásának célja a macedón közösségi szervezeteknek nyújtott technikai segítségnyújtáson túl, hogy elősegítse a roma jogok érvényesülését a román egészségügyben, de a projekt ezen része nem indult el 2016-ban.	

<b>Támogatási program neve</b>	Second International Roma LGBTIQ Meeting in Prague (OR2016-28313)
<b>Támogató</b>	Open Society Institute
<b>Támogatás forrása</b>	Nemzetközi forrás
<b>Támogatás időtartama</b>	2016. július 1.- 2016. október 31.
<b>Támogatási összeg</b>	
- tárgyévre jutó	4,092,900 Ft
- tárgyévben felhasznált	4,282,622 Ft
- tárgyéveben folyósított	4,092,900 Ft
<b>Támogatás típusa</b>	Vissza nem térítendő
<b>Tárgyévben felhasznált összeg jogcíme:</b>	
<b>Személyi</b>	0 Ft
<b>Egyéb</b>	4,282,622 Ft
<b>Összesen:</b>	4,282,622 Ft
<b>Támogatás tárgyevi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>	
A támogatás felhasználásának célja, hogy elősegítse a 2016 augusztusában Prágában tartott LGBTIQ workshop megrendezését.	